

**États financiers intermédiaires (non audité)**  
Pour les semestres clos les 30 juin 2025 et 2024

## Fonds équilibré Canso Lysander



**LES AUDITEURS DU FONDS N'ONT PAS AUDITÉ CES ÉTATS FINANCIERS.**

Lysander Funds Limited, gestionnaire du Fonds, nomme un auditeur indépendant pour l'audit des états financiers annuels du Fonds. En vertu des lois sur les valeurs mobilières, si l'auditeur n'a pas examiné les états financiers intermédiaires du Fonds, il doit en faire état dans un avis accompagnant les états financiers. Le prochain rapport sur le Fonds contiendra l'information financière annuelle audité au 31 décembre 2025.

# Fonds équilibré Canso Lysander

États financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

## Table des matières

---

- 3 États de la situation financière
- 3 États du résultat global
- 4 États de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables
- 5 Tableaux des flux de trésorerie
- 5 Annexe du portefeuille
- 10 Notes annexes

# Fonds équilibré Canso Lysander

## États intermédiaires de la situation financière (non audité)

Aux	30 juin 2025	31 décembre 2024
<b>Actif</b>		
Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net*	168 926 592 \$	139 717 132 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie	2 432 721	980 776
Remboursements à recevoir	4 719	2 832
Intérêts courus	544 651	343 061
Dividendes à recevoir	126 226	157 394
Montant à recevoir des courtiers en placement	395 885	–
Souscriptions à recevoir	535 250	124 975
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	23 192	–
<b>Total de l'actif</b>	<b>172 989 236 \$</b>	<b>141 326 170 \$</b>
<b>Passif</b>		
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	– \$	42 564 \$
Charges à payer	155 411	146 151
Montant à payer à des courtiers en placement	2 619 808	921 904
Rachats à payer	45 511	68 972
<b>Total du passif</b>	<b>2 820 730 \$</b>	<b>1 179 591 \$</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables</b>	<b>170 168 506 \$</b>	<b>140 146 579 \$</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par série</b>		
Série A	39 251 072 \$	31 333 584 \$
Série F	130 917 434	108 812 995
<b>Total de l'actif net</b>	<b>170 168 506 \$</b>	<b>140 146 579 \$</b>
<b>Nombre de parts rachetables en circulation</b>		
Série A	1 731 024	1 457 643
Série F	5 226 524	4 583 326
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par part</b>		
Série A	22,68 \$	21,50 \$
Série F	25,05	23,74
*Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net au coût	147 290 604 \$	124 384 424 \$

## États intermédiaires du résultat global (non audité)

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
<b>Produits</b>		
Intérêts aux fins de distribution	1 198 752 \$	519 700 \$
Revenu de dividendes	806 949	555 804
Autres revenus	10 278	4 375
Profit réalisé et latent (perte réalisée et latente) sur les placements		
Profit net réalisé (perte nette réalisée) sur les placements vendus	2 093 038	3 130 569
Profit net (perte nette) de change réalisé	71 800	(4 355)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des devises	21	(1 426)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des contrats à terme	65 756	(33 209)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des placements	6 313 787	2 942 968
<b>Total du bénéfice (de la perte) d'exploitation</b>	<b>10 560 381 \$</b>	<b>7 114 426 \$</b>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion	779 280 \$	496 191 \$
Frais d'administration du Fonds	29 028	18 097
Frais de dépôt	14 534	17 691
Coûts de transaction	10 507	4 086
Frais de garde	7 401	2 174
Honoraires d'audit	3 737	2 020
Charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts	2 316	1 797
Charges diverses	1 500	–
Droits réglementaires	363	296
Frais juridiques	302	220
Frais liés au comité d'examen indépendant	209	169
Frais bancaires	–	1
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>849 177 \$</b>	<b>542 742 \$</b>
Retenue d'impôt	56 550 \$	54 109 \$
<b>Total des charges d'exploitation nettes</b>	<b>905 727 \$</b>	<b>596 851 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation</b>	<b>9 654 654 \$</b>	<b>6 517 575 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par série</b>		
Série A	2 096 246 \$	1 280 439 \$
Série F	7 558 408	5 237 136
<b>Variation du total de l'actif net</b>	<b>9 654 654 \$</b>	<b>6 517 575 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par part</b>		
Série A	1,33 \$	1,25 \$
Série F	1,55	1,47

# Fonds équilibré Canso Lysander

## États intermédiaires de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables (non audité)

### Toutes les séries

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	140 146 580 \$	84 799 811 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	9 654 654	6 517 575
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(1 167 865) \$	(634 089) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(6 151)	(4 019)
<b>Total des distributions</b>	<b>(1 174 016) \$</b>	<b>(638 108) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables		
Série A	9 428 331 \$	7 165 856 \$
Série F	25 991 628	25 895 556
<b>Produit total</b>	<b>35 419 959 \$</b>	<b>33 061 412 \$</b>
Coût des parts rachetées		
Série A	(3 585 164) \$	(1 656 502) \$
Série F	(11 310 597)	(8 662 774)
<b>Coût total</b>	<b>(14 895 761) \$</b>	<b>(10 319 276) \$</b>
Distributions réinvesties		
Série A	134 218 \$	94 838 \$
Série F	882 872	445 922
<b>Total des réinvestissements</b>	<b>1 017 090 \$</b>	<b>540 760 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	30 021 926 \$	29 162 363 \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>170 168 506 \$</b>	<b>113 962 174 \$</b>

### Série A

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	31 333 585 \$	16 981 056 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	2 096 246	1 280 439
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(155 641) \$	(119 924) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(503)	-
<b>Total des distributions</b>	<b>(156 144) \$</b>	<b>(119 924) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	9 428 331 \$	7 165 856 \$
Coût des parts rachetées	(3 585 164)	(1 656 502)
Distributions réinvesties	134 218	94 838
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>5 977 385 \$</b>	<b>5 604 192 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	7 917 487 \$	6 764 707 \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>39 251 072 \$</b>	<b>23 745 763 \$</b>

### Série F

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	108 812 995 \$	67 818 755 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	7 558 408	5 237 136
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(1 012 224) \$	(514 165) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(5 648)	(4 019)
<b>Total des distributions</b>	<b>(1 017 872) \$</b>	<b>(518 184) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	25 991 628 \$	25 895 556 \$
Coût des parts rachetées	(11 310 597)	(8 662 774)
Distributions réinvesties	882 872	445 922
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>15 563 903 \$</b>	<b>17 678 704 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour la période	22 104 439 \$	22 397 656 \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>130 917 434 \$</b>	<b>90 216 411 \$</b>

# Fonds équilibré Canso Lysander

## Tableaux intermédiaires des flux de trésorerie (non audité)

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
<b>Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités d'exploitation</b>		
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	9 654 654 \$	6 517 575 \$
Ajustements pour tenir compte des éléments suivants :		
Perte (profit) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	21	-
Perte nette réalisée (profit net réalisé) sur les placements vendus	(2 093 038)	(3 130 569)
Variation de la moins-value (plus-value) latente des placements	(6 303 280)	(2 938 882)
Variation de la moins-value (plus-value) latente des devises	(21)	1 426
Achat de placements	(44 056 220)	(47 590 022)
Produit de la vente et de l'échéance de placements	23 243 078	24 370 799
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	(23 192)	33 209
Intérêts courus	(201 590)	(36 140)
Charges à payer	9 260	16 472
Dividendes à recevoir	31 169	(70 629)
Montant à recevoir des courtiers en placement	(395 885)	922
Montant à payer à des courtiers en placement	1 697 904	1 703 500
Remboursements à recevoir	(1 887)	(720)
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	(42 564)	-
<b>Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités d'exploitation</b>	<b>(18 481 591) \$</b>	<b>(21 123 059) \$</b>
<b>Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités de financement</b>		
Distributions versées aux porteurs de parts rachetables, déduction faite des distributions réinvesties	(156 926) \$	(97 348) \$
Produit de l'émission de parts rachetables	35 009 684	33 222 904
Montants payés au rachat de parts rachetables	(14 919 222)	(10 281 831)
<b>Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités de financement</b>	<b>19 933 536 \$</b>	<b>22 843 725 \$</b>
(Perte) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	- \$	(1 426) \$
Variation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de la période	1 451 945	1 720 666
Trésorerie et équivalents de trésorerie, au début	980 776	1 125 697
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la fin</b>	<b>2 432 721 \$</b>	<b>2 844 937 \$</b>
<b>Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation</b>		
Intérêts reçus	997 162 \$	483 560 \$
Dividendes reçus	838 116	485 175
Retenue d'impôt	56 550	54 109
Intérêts versés	-	1

## Annexe intermédiaire du portefeuille au 30 juin 2025 (non audité)

Valeur nominale/nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions canadiennes (18,2 %)</b>		
574 400 Aegis Brands Inc.	2 184 866 \$	212 528 \$
159 000 Air Canada	2 472 853	3 350 130
35 650 Groupe AtkinsRéalis inc.	1 139 427	3 404 932
77 200 BCE Inc. Com New	3 351 160	2 331 440
112 324 Bird Construction Inc.	738 894	3 233 808
8 928 Bombardier Inc.	233 512	1 059 218
195 000 Canfor Pulp Products Inc.	1 091 287	140 400
81 700 Cenovus Energy Inc.	707 124	1 513 901
149 500 Cineplex Inc.	1 432 153	1 734 200
33 800 Empire Co Ltd., cat. A	1 122 468	1 910 038
29 023 Enbridge Inc.	1 235 275	1 792 170
3 455 958 FLINT Corp.	1 210 380	86 399
11 900 Linamar Corp.	475 156	771 120
26 300 Magna International Inc.	1 594 126	1 384 432
76 346 Société Financière Manuvie	1 500 768	3 324 105
78 571 MDA Space Ltd.	1 099 994	2 758 628
10 940 Ovintiv Inc.	93 356	567 348
1 131 Postmedia Network Canada	2 375	1 606
41 900 Transcontinental inc., cat. A	731 789	876 129
5 802 X-Spectrum 1 Inc.	22 865	1 567
9 505 X-Spectrum 2 Inc.	13 592	-
50 984 Pages Jaunes Limitée	718 200	581 218
<b>Total</b>	<b>23 171 620 \$</b>	<b>31 035 317 \$</b>
<b>Titres à revenu fixe canadiens (44,8 %)</b>		
407 International Inc. (amort.), 6,75 %, 27 juillet 2039	177 486 \$	175 148 \$
407 International Inc., 4,54 %, 9 octobre 2054	486 523	475 649
407 International Inc., garanties de rang inférieur, 7,125 %, 26 juillet 2040	247 533	213 111
Air Canada, 4,625 %, 15 août 2029	1 216 791	1 266 829
Air Canada, 4 %, 1 <sup>er</sup> juillet 2025, 144A (\$ US)	87 720	77 618
AltaLink LP, 4,462 %, 8 novembre 2041	1 489 035	1 463 788
AltaLink LP, 4,742 %, 22 mai 2054	300 000	304 361

Ce tableau se poursuit à la page suivante.



# Fonds équilibré Canso Lysander

## Annexe intermédiaire du portefeuille au 30 juin 2025 (non audité)

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions européennes (6,4 %)</b>			
<i>(suite)</i>			
73 660	Commerzbank AG, actions ordinaires	1 147 172	3 182 664
115 607	NatWest Group PLC, CAAE parrainé	1 008 921	2 228 360
31 553	UniCredit S.p.A.	909 644	2 897 195
<b>Total</b>		<b>4 562 245 \$</b>	<b>10 918 617 \$</b>
<b>Prêts bancaires étrangers (0,5 %)</b>			
614 104	Hertz Corp., prêt à terme B, 30 juin 2028 (SOFR +351,161) (\$ US)	708 464 \$	693 282 \$
129 990	Hertz Corp., prêt à terme C, 30 juin 2028 (SOFR +351,161) (\$ US)	148 389	146 861
<b>Total</b>		<b>856 853 \$</b>	<b>840 143 \$</b>
<b>Titres à revenu fixe étrangers (4,3 %)</b>			
653 000	Avis Budget Car Rental LLC, 8,25 %, 15 janvier 2030, 144A (\$ US)	937 469 \$	929 780 \$
122 000	Avis Budget Car/Finance, 4,75 %, 1 <sup>er</sup> avril 2028, 144A (\$ US)	154 430	161 373
110 000	Avis Budget Car/Finance, 8,0 %, 15 février 2031, 144A (\$ US)	148 266	155 331
669 000	Hertz, 5 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2029, 144A (\$ US)	583 346	640 621
71 000	Latam Airlines Group, 13,375 %, 15 octobre 2029, 144A (\$ US)	91 240	108 427
548 000	MetLife Global Funding I, 1,95 %, 20 mars 2028	519 738	531 319
144 000	MetLife Global Funding I, 2,45 %, 12 janvier 2029	143 595	140 202
3 644 000	MetLife Global Funding I, 4,149 %, 6 juin 2033	3 644 000	3 667 140
136 000	SES SA, 5,3 %, 4 avril 2043, 144A (\$ US)	138 730	134 778
32 000	Spirit Aerosystems Inc., 9,375 %, 30 novembre 2029, 144A (\$ US)	47 389	46 305
170 000	Spirit Aerosystems Inc., 9,75 %, 15 novembre 2030, 144A (\$ US)	254 087	255 683
272 754	Titres du Trésor américain protégés contre l'inflation (TIPS), 0,125 %, 15 avril 2026 (\$ US)	352 749	367 448
90 446	Titres du Trésor américain protégés contre l'inflation (TIPS), 0,625 %, 15 janvier 2026 (\$ US)	119 835	122 536
<b>Total</b>		<b>7 134 874 \$</b>	<b>7 260 943 \$</b>

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations indexées sur l'inflation (2,1 %)</b>			
206 192	Obligations à rendement réel du Canada, 0,5 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2050	165 223 \$	156 960 \$
397 605	Obligations à rendement réel du Canada, 1,25 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2047	367 326	367 432
2 637 492	Obligations à rendement réel du Canada, 4,0 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2031	3 025 421	3 114 957
<b>Total</b>		<b>3 557 970 \$</b>	<b>3 639 349 \$</b>
<b>Titres adossés à des créances hypothécaires (5,3 %)</b>			
911 327	First National, TH LNH (97526992), 3,84 %, 1 <sup>er</sup> novembre 2028	922 008 \$	927 335 \$
288 425	First National, TH LNH, obligations à taux variable (98004947), 1 <sup>er</sup> janvier 2027 (CDOR mensuel -11)	288 295	287 418
128 121	I.G. Investment, TH LNH (97521826), 1,49 %, 1 <sup>er</sup> mai 2027	116 662	125 191
978 923	Merrill Lynch, TH LNH (98004816), obligations à taux variable (CDOR mensuel +20), 1 <sup>er</sup> novembre 2026	972 844	973 760
4 494 111	Scotia Capital Inc., TH LNH (97528147), 3,7 %, 1 <sup>er</sup> mars 2029	4 405 487	4 561 118
1 677 438	Banque TD, TH LNH (97530929), 3,04 %, 1 <sup>er</sup> février 2030	1 665 378	1 668 442
487 123	Valeurs Mobilières TD Inc., TH LNH (97529971), 3,25 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2029	480 707	487 633
<b>Total</b>		<b>8 851 381 \$</b>	<b>9 030 897 \$</b>
<b>Actions privilégiées (0,1 %)</b>			
410	FLINT Corp., actions privilégiées, série 1	410 000 \$	221 519 \$
7	FLINT Corp., actions privilégiées, série 2	7 000	3 782
<b>Total</b>		<b>417 000 \$</b>	<b>225 301 \$</b>
<b>Placements privés (4,3 %)</b>			
348 000	Alectra Inc., 4,309 %, 30 octobre 2034	348 000 \$	354 590 \$
566 000	Coastal GasLink Pipeline LP (amort.), 5,857 %, 30 mars 2049	566 000	639 924
24 952	Green Timbers LP (amort.), 6,838 %, 30 juin 2037	32 032	28 669
798 000	Honda Canada Finance Inc., 3,874 %, 22 mai 2030	798 000	803 815
272 000	Produits Kruger inc., 5,375 %, 9 avril 2029	259 477	270 470

Ce tableau se poursuit à la page suivante.

# Fonds équilibré Canso Lysander

## Annexe intermédiaire du portefeuille au 30 juin 2025 (non audité)

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Placements privés (4,3 %)</b>							
<i>(suite)</i>							
23 130	N.B. Highway (amort.), 6,47 %, 30 novembre 2027	28 650	24 093				
100 674	North Battleford Power L.P (amort.), 4,958 %, 31 décembre 2032	103 371	103 503				
45 172	ORNGE Issuer Trust (amort.), 5,727 %, 11 juin 2034	49 589	48 271				
385 000	Stonlasec Middle LP, 4,517 %, 11 juillet 2055	385 000	386 173				
166 924	Strait Crossing Dev. Inc. (amort.), 6,17 %, 15 septembre 2031	180 374	171 014				
1 950 000	Toyota Credit Canada Inc., 4,33 %, 24 janvier 2028	1 974 882	2 003 108				
1 392 000	Toyota Credit Canada Inc., 3,74 %, 21 mai 2030	1 390 363	1 399 798				
500 000	Toyota Credit Canada Inc., 4,52 %, 19 mars 2027	510 060	511 778				
617 000	WTH Car Rental ULC (AVIS), 5,145 %, 20 août 2027	622 856	635 435				
<b>Total</b>		<b>7 248 654 \$</b>	<b>7 380 641 \$</b>				
<b>Actions américaines (13,2 %)</b>							
70 200	Albertsons Cos Inc.	2 128 407 \$	2 056 943 \$				
4 164	Apple Inc.	389 294	1 163 776				
30 000	Delta Airlines Inc.	1 561 921	2 009 808				
1 278	GE Vernova LLC	90 544	921 201				
5 112	General Electric	336 096	1 792 368				
77 100	Hertz Global Holdings Inc.	708 623	717 331				
34 600	Intel Corporation	1 478 451	1 055 768				
17 200	Kraft Heinz Co.	694 544	604 964				
36 800	Match Group Inc.	1 605 935	1 548 497				
1 400	Meta Platforms Inc.	231 269	1 407 609				
58 600	Spirit Aerosystems Holdings Inc.	2 411 287	3 045 348				
15 500	Starbucks Corp.	1 739 975	1 934 702				
9 000	The Boeing Company	1 921 134	2 568 819				
96 200	Traeger Inc.	314 611	224 087				
22 600	Verizon Communications Inc.	1 235 476	1 332 109				
<b>Total</b>		<b>16 847 567 \$</b>	<b>22 383 330 \$</b>				
<b>Total du portefeuille (99,3 %)</b>		<b>147 290 604 \$</b>	<b>168 926 592 \$</b>				
	Trésorerie et équivalents de trésorerie (1,4 %)		2 432 721 \$				

Valeur nominale/nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
Autres actifs moins les passifs (-0,7 %)		(1 190 807)
<b>Actif net</b>		<b>170 168 506 \$</b>

## Contrats de change

Contrepartie	Date de règlement	Achat	Valeur nominale	Vente	Valeur nominale	Taux à terme	Taux en vigueur	Plus-value (moins-value) latente
Banque Canadienne Impériale de Commerce <sup>1</sup>	10 septembre 2025	\$ CA	3 467 289 \$	\$ US	2 538 000 \$	0,732	0,737	23 192 \$

### Note :

1. La contrepartie affiche une notation de crédit de A+

Les notes annexes font partie intégrante des états financiers.

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

## 1. Constitution du Fonds

Le siège social du Fonds est situé au 3080 Yonge St., Suite 4000, Toronto (Ontario).

Lysander Funds Limited (le « gestionnaire » ou « Lysander ») est le gestionnaire et le fiduciaire du Fonds et a la responsabilité de fournir tous les services généraux de gestion et d'administration dont le Fonds a besoin dans ses activités quotidiennes, ou d'en coordonner la prestation, notamment, mais sans s'y limiter, le calcul de la valeur liquidative du Fonds et de ses séries et l'établissement des rapports connexes, la préparation de tous les documents de placement, la tenue des registres des porteurs de parts, ainsi que d'autres services administratifs.

Le Fonds équilibré Canso Lysander (le « Fonds ») est un fonds commun de placement constitué en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes d'une déclaration de fiducie datée du 27 mars 2009, laquelle a été ultérieurement modifiée en déclaration de fiducie cadre et mise à jour en date du 8 décembre 2011, telle qu'elle peut être modifiée et refondue à l'occasion. Lors de sa création, le Fonds avait pour dénomination « Fonds équilibré Lysander ». Le 31 mars 2009, le Fonds a commencé ses activités et a procédé au placement de ses parts en vertu d'une dispense de prospectus. Le 23 décembre 2011, le Fonds est devenu un émetteur assujéti dont les parts étaient admissibles aux fins de placement en vertu d'un prospectus simplifié. Le 31 décembre 2015, le Fonds a de nouveau changé de dénomination pour devenir le « Fonds équilibré Lysander-Canso ».

L'objectif de placement du Fonds est de procurer des rendements globaux à long terme supérieurs à la moyenne composés de revenu et de gains en capital principalement par des placements dans un portefeuille de titres à revenu fixe et de titres de capitaux propres.

Le gestionnaire de portefeuille du Fonds est Canso Investment Counsel Ltd. (le « gestionnaire de portefeuille »), une société sous contrôle commun avec le gestionnaire.

## 2. Mode de présentation

Les présents états financiers intermédiaires (les « états financiers ») ont été établis conformément aux Normes IFRS de comptabilité, telles qu'elles ont été publiées par l'International Accounting Standards Board (l'« IASB »). Les présents états financiers ont été préparés conformément à IAS 34 *Information financière intermédiaire* et ne comprennent pas toutes les informations qui doivent être fournies dans les états financiers annuels. Ces états financiers devraient être lus parallèlement aux états financiers annuels et aux notes annexes du Fonds.

Le conseil d'administration de Lysander a autorisé la publication des états financiers le 25 août 2025.

## 3. Informations sur les méthodes comptables significatives

Avec prise d'effet le 1<sup>er</sup> janvier 2023, le Fonds a adopté la modification d'IAS 1 *Présentation des états financiers* (« IAS 1 ») se rapportant aux informations à fournir sur les méthodes comptables significatives. Cette modification n'a pas eu d'incidence significative sur les présents états financiers. Aucune autre norme, modification de norme ni interprétation entrée en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023 n'a eu d'incidence significative sur les états financiers du Fonds. Les méthodes comptables significatives appliquées dans la préparation des présents états financiers sont décrites ci-dessous. Ces méthodes ont été appliquées de manière cohérente pour tous les exercices présentés, à moins d'indication contraire.

Les méthodes comptables significatives du Fonds sont les suivantes :

### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les fonds en caisse, les dépôts bancaires à vue, d'autres placements à court terme sur un marché actif dont l'échéance initiale est d'au plus trois mois, les découverts bancaires et les fonds du marché monétaire incluant les liquidités échangées sur une base quotidienne et tous les instruments financiers très liquides qui arrivent à échéance au plus tard trois mois après leur achat.

### Instruments financiers

Le Fonds comptabilise ses instruments financiers conformément à IFRS 9 *Instruments financiers* (« IFRS 9 »). Les instruments financiers comprennent la trésorerie et les équivalents de trésorerie, les placements à la juste valeur par le biais du résultat net, les intérêts courus, les remboursements à recevoir, les souscriptions à recevoir, les rachats à payer, les montants à payer à des courtiers en placement ou à recevoir de courtiers en placement, les montants à payer/recevoir au titre des contrats de change à terme et les charges à payer.

### Actifs financiers et passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net :

#### *Actifs financiers*

Le Fonds classe ses placements dans des titres de créance, des titres de capitaux propres et des fonds communs de placement en fonction de son modèle économique pour la gestion des actifs financiers ainsi que des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers.

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

Ces actifs financiers sont gérés, et leur rendement est évalué, en fonction de la juste valeur. Le Fonds gère également ces actifs financiers avec l'objectif de tirer des flux de trésorerie de leur réalisation par voie de vente. Le Fonds n'a pas choisi de désigner irrévocablement des titres de capitaux propres comme étant à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global. Par conséquent, ces actifs financiers sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

## *Passifs financiers*

Les actifs ou passifs financiers détenus à des fins de transaction sont ceux qui sont acquis ou engagés principalement dans le but de les vendre ou de les racheter dans un proche avenir ou qui, au moment de la comptabilisation initiale, font partie d'un portefeuille d'instruments financiers identifiés qui sont gérés ensemble par le Fonds et présentant des indications d'un profil récent de prise de bénéfices à court terme.

Tous les dérivés et positions vendeur inclus dans cette catégorie sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

Le Fonds n'applique la comptabilité de couverture générale à aucune de ses positions sur dérivés.

## **Actifs financiers et passifs financiers au coût amorti**

Les actifs et passifs financiers évalués au coût amorti comprennent la trésorerie donnée en garantie des positions sur dérivés, les produits à recevoir, les montants à recevoir des courtiers ou à payer aux courtiers ainsi que les autres montants à recevoir ou à payer à court terme.

IFRS 9 exige l'utilisation du modèle des pertes de crédit attendues comme nouveau modèle de dépréciation des actifs financiers évalués au coût amorti. À chaque date de clôture, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes sur la trésorerie reçue en garantie, les montants à recevoir des courtiers, les produits à recevoir et les autres montants à recevoir à court terme à un montant correspondant aux pertes de crédit attendues pour la durée de vie si le risque de crédit a augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale. Si, à la date de clôture, le risque de crédit n'a pas augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes au montant des pertes de crédit attendues pour les 12 mois à venir. Compte tenu de la nature à court terme et de la grande qualité de crédit des montants à recevoir, le Fonds a déterminé que les corrections de valeur pour pertes de crédit ne sont pas significatives ou ne sont pas considérées comme s'étant dépréciées.

Le Fonds classe les instruments financiers comptabilisés à la juste valeur selon une hiérarchie de la juste valeur établie en fonction du degré d'importance des données sur lesquelles sont fondées les évaluations.

- Niveau 1 : Données correspondant aux prix cotés (non ajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques auxquels l'entité a accès à la date d'évaluation;
- Niveau 2 : Données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont observables pour l'actif ou le passif, directement ou indirectement;
- Niveau 3 : Données qui ne sont pas observables pour l'actif ou le passif.

Si un instrument classé dans le niveau 1 cesse d'être négocié activement, il est transféré hors du niveau 1. Dans de tels cas, les instruments sont reclassés dans le niveau 2, à moins que l'évaluation de la juste valeur ne requière l'utilisation de données non observables importantes, auquel cas ils sont reclassés dans le niveau 3. Le gestionnaire considère la pertinence du transfert lorsqu'un événement est susceptible d'entraîner une réévaluation du niveau. Le classement dans la hiérarchie est déterminé en fonction de la donnée du niveau le plus bas qui a une importance dans l'évaluation de la juste valeur. À cette fin, l'importance d'une donnée est appréciée par rapport à l'évaluation de la juste valeur prise dans son intégralité. Si une évaluation de la juste valeur repose sur des données observables nécessitant des ajustements importants eux-mêmes fondés sur des données non observables, cette évaluation correspond alors au niveau 3. L'appréciation de l'importance d'une donnée précise dans l'évaluation de la juste valeur dans son intégralité requiert l'exercice du jugement, compte tenu des facteurs propres à l'actif ou au passif considéré. La détermination de ce qui constitue une donnée observable requiert un jugement important de la part du Fonds. Le Fonds considère les données observables comme des données de marché aisément disponibles, régulièrement diffusées et mises à jour, fiables et vérifiables, non exclusives et provenant de sources indépendantes. Le classement des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie de la juste valeur au 30 juin 2025 et au 31 décembre 2024, selon le cas, est présenté dans les notes annexes du Fonds. Les transferts importants entre les niveaux sont également présentés dans les notes annexes du Fonds, le cas échéant. Le rapprochement des évaluations de la juste valeur de niveau 3 pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre 2024, le cas échéant, est présenté dans les notes annexes du Fonds.

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

## Comptabilisation et décomptabilisation

Au moment de leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers sont évalués à la juste valeur. Les coûts de transaction liés aux actifs et aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont passés en charges dans l'état du résultat global lorsqu'ils sont engagés.

Après leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont évalués à la juste valeur.

Les profits et les pertes découlant des variations de la juste valeur sont inclus dans l'état du résultat global de la période au cours de laquelle ils surviennent. Les revenus de dividendes ou d'intérêts reçus ou gagnés sur les actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net et les dividendes ou les charges d'intérêts liés aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont présentés dans un poste distinct de l'état du résultat global.

Les actifs financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels aux flux de trésorerie provenant des placements arrivent à expiration ou que le Fonds transfère pratiquement tous les risques et avantages inhérents à la propriété. Les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont décomptabilisés lorsque l'obligation précisée dans le contrat est exécutée, qu'elle est annulée ou qu'elle arrive à expiration.

Les opérations sur placements sont comptabilisées à la date de transaction. Les profits et les pertes réalisés à la cession de placements, et la plus-value et la moins-value latentes des placements sont calculés selon la méthode du coût moyen et sont compris dans l'état du résultat global.

Les profits et les pertes réalisés au titre des options sont inclus dans le profit net réalisé (la perte nette réalisée) sur les options à la juste valeur par le biais du résultat net. Les profits et les pertes réalisés au titre des options vendues peuvent résulter de l'expiration d'options vendues, auquel cas les profits sont équivalents à la prime reçue, et de l'exercice d'options d'achat couvertes vendues s'ajoutant aux profits et aux pertes réalisés à la cession des placements connexes au prix d'exercice de l'option.

## Évaluation de la juste valeur

Les titres dans le portefeuille du Fonds sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui sont négociés sur des marchés actifs est fondée sur les cours de clôture à la fin de la période. Le prix coté utilisé pour les actifs et les passifs financiers du Fonds est le dernier cours, sous réserve que ce dernier soit situé dans l'écart acheteur-vendeur. Lorsque ce cours n'est pas situé dans l'écart

acheteur-vendeur, le Fonds détermine le point situé dans l'écart acheteur-vendeur qui représente le mieux la juste valeur. Un instrument financier est considéré comme coté sur un marché actif si des cours sont facilement et régulièrement disponibles auprès d'une Bourse, d'un courtier, d'un négociateur, d'un groupe sectoriel, d'un service d'établissement des prix ou d'un organisme de réglementation et que ces cours représentent des transactions réelles et régulièrement conclues sur le marché dans des conditions de concurrence normale. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de techniques d'évaluation utilisées couramment par les intervenants du marché et qui reposent le plus possible sur des données de marché et le moins possible sur des données non observables. Le Fonds utilise diverses méthodes et formule des hypothèses qui sont fondées sur les conditions du marché existantes à chaque date de présentation de l'information financière.

Les techniques d'évaluation font appel à des hypothèses vérifiables et à des données observables sur le marché lorsque celles-ci sont disponibles. Si cette information n'est pas disponible, les données peuvent être obtenues à partir d'actifs comparables sur des marchés actifs, de prix observés récemment pour des transactions comparables ou d'autres données observables sur le marché. Pour évaluer la juste valeur, le Fonds sélectionne les données non observables sur le marché qui seront utilisées dans les techniques d'évaluation en se basant sur les données historiques, sur le niveau des données déterminé en fonction de produits similaires dont les prix sont connus et sur sa connaissance des conditions actuelles du marché et des démarches d'évaluation. Les données d'entrée non observables sont utilisées pour évaluer la juste valeur dans la mesure où il n'existe pas de données d'entrée observables pertinentes disponibles, ce qui rend possible une évaluation dans les cas où il n'y a pas, ou guère, d'activité sur les marchés relativement à l'actif ou au passif à la date d'évaluation. Toutefois, l'objectif de l'évaluation de la juste valeur demeure le même, à savoir l'estimation d'une valeur de sortie à la date d'évaluation, du point de vue d'un intervenant du marché qui détient l'actif ou qui doit le passif. Ainsi, les données d'entrée non observables reflètent les hypothèses que les intervenants du marché utiliseraient pour fixer le prix de l'actif ou du passif, y compris les hypothèses sur les risques. Les données issues d'un modèle représentent toujours une estimation ou une approximation d'une valeur qui ne peut pas être déterminée avec certitude, et les techniques d'évaluation utilisées peuvent ne pas tenir compte de tous les facteurs pertinents aux positions détenues par le Fonds. Par conséquent, les évaluations sont ajustées, au besoin, afin de permettre la prise en compte de facteurs additionnels, notamment le risque lié au modèle, le risque de liquidité et le risque de contrepartie. Les titres de créance non cotés sont évalués sur la base de données observables comme les prix

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

fournis par une entreprise de fixation des prix reconnue et indépendante qui établit les prix des titres en fonction des transactions récentes et des cours reçus des intervenants du marché et en incorporant les données observables sur le marché et en utilisant les pratiques standards du secteur. Les titres de créance non cotés pour lesquels les cours actuels ne sont pas faciles à obtenir sont évalués au moyen d'une des autres techniques d'évaluation décrites ci-dessous.

Le Fonds utilise des techniques d'évaluation largement reconnues pour déterminer la juste valeur des instruments financiers qui ne sont pas négociés activement et pour lesquels il n'y a pas de cours du marché. Les techniques d'évaluation les plus couramment utilisées comprennent : i) la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus, ii) la méthode de la valeur relative, iii) les méthodes d'évaluation des options, iv) la technique du financement par placement privé, v) des modèles d'évaluation élaborés à l'interne, et vi) l'activité sur les marchés. Dans certains cas, il peut être raisonnable et approprié d'évaluer les instruments au coût si aucun événement ultérieur important n'a eu d'incidence sur la valeur. La technique d'évaluation fondée sur la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus permet d'évaluer la juste valeur en appliquant aux flux de trésorerie futurs estimatifs des actifs et des passifs un taux d'actualisation ou une marge d'escompte reflétant les écarts de taux ou de financement requis pour obtenir la valeur actualisée d'instruments présentant un profil de risque et de liquidités comparable sur le marché. Pour cette technique d'évaluation, les flux de trésorerie futurs sont estimés à partir des cours du marché observés ou implicites des flux de trésorerie futurs ou au moyen des modèles de prévision des flux de trésorerie standards du secteur. Les facteurs d'actualisation appliqués dans les calculs sont générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. La méthode de la valeur relative permet d'évaluer la juste valeur à partir des cours du marché pour des actifs ou des passifs équivalents ou comparables auxquels on apporte des ajustements afin de tenir compte des différences entre les instruments observés et les instruments que l'on cherche à évaluer. Les méthodes d'évaluation des options consistent à émettre des hypothèses à l'égard des fluctuations futures des prix d'un ou de plusieurs actifs référencés sous-jacents afin d'obtenir la moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu de l'option. La moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu ainsi obtenue est ensuite actualisée au moyen de facteurs d'actualisation générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. Le modèle d'évaluation des options peut faire appel à une formule analytique ou à d'autres techniques de calcul (par exemple, un arbre binomial ou une simulation de Monte Carlo). Dans le cas d'instruments complexes ou pour lesquels il n'y a pas de marché

actif, on peut estimer la juste valeur en combinant les prix observés pour d'autres transactions, s'il y a lieu, les services de prix fixés par consensus et les cours pertinents établis par des courtiers. Il convient alors de porter attention à ces cours (notamment pour savoir s'ils ont été fournis à titre indicatif ou s'il s'agit de prix fermes) et à la relation entre les activités observées récemment sur les marchés et les prix fixés par consensus. Le financement par placement privé désigne l'opération par laquelle une société mobilise des capitaux en émettant des titres additionnels sur les marchés privés. Pour évaluer le caractère raisonnable du prix de souscription et son approximation de la juste valeur dans le cadre d'un tel placement, l'information à considérer comprend les modalités du placement, le prix de souscription et le montant total des capitaux mobilisés. Par opposition aux appels publics à l'épargne effectués par l'intermédiaire d'une bourse reconnue, les financements par placement privé ne sont pas accessibles au grand public. Le Fonds utilise également des modèles élaborés à l'interne qui sont normalement fondés sur des méthodes et des techniques d'évaluation généralement reconnues dans le secteur. Les hypothèses et les données prises en compte dans ces techniques d'évaluation comprennent les courbes de taux d'intérêt de référence, les écarts de taux et de financement servant à estimer les taux d'actualisation, les cours des titres de capitaux propres et des obligations, les indices boursiers, les taux de change, les niveaux de volatilité des marchés et les corrélations observées. Dans les cas où il y a peu d'activité sur les marchés pour l'actif ou le passif près de la date d'évaluation, le prix de transaction le plus récent peut être utilisé.

## Comptabilisation des produits

Le revenu de dividendes est comptabilisé lorsque le droit du Fonds de recevoir le paiement est établi, soit, habituellement, à la date ex-dividende. Le revenu de dividendes est comptabilisé avant la retenue d'impôt, le cas échéant.

Les produits d'intérêts aux fins de distribution figurant dans l'état du résultat global représentent l'intérêt sur coupons reçu par le Fonds et comptabilisé selon la comptabilité d'engagement. Le Fonds n'amortit ni les primes versées ni les escomptes reçus sur l'achat des titres à revenu fixe, à l'exception des obligations à intérêt zéro qui sont amorties selon le mode linéaire. Les produits d'intérêts aux fins de distribution permettent de calculer sur une base fiscale l'intérêt reçu qui est assujéti à l'impôt.

## Compensation des instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont compensés et le montant net est présenté dans l'état de la situation financière lorsqu'il existe un droit juridiquement exécutoire de compenser les montants comptabilisés et une intention de régler le montant net ou de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément.

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

## Estimations comptables

Dans le cadre de l'application des méthodes comptables du Fonds, le Fonds doit porter des jugements, procéder à des estimations et poser des hypothèses en ce qui a trait à la valeur comptable des actifs et des passifs qui n'est pas facilement disponible d'autres sources. Les estimations et les hypothèses connexes sont fondées sur l'expérience et d'autres facteurs qui sont considérés comme pertinents. Les plus importantes estimations concernent l'évaluation des placements. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont examinées de façon continue. Les modifications des estimations comptables sont comptabilisées au cours de la période où elles sont apportées si elles ne touchent que cette période, ou au cours de la période où elles surviennent et des périodes ultérieures, si ces modifications touchent à la fois la période considérée et les périodes ultérieures.

## Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

Les parts émises et en circulation représentent le capital du Fonds, et les parts de chaque série représentent une quote-part égale et proportionnelle de l'actif attribué à chaque série. Les frais de gestion diffèrent pour chacune des séries. Veuillez vous reporter à la note 6 pour une analyse des frais de gestion. Les parts rachetables sont classées à titre de passifs financiers et sont évaluées d'après leur valeur de rachat.

Des parts du Fonds peuvent être achetées ou rachetées à un prix unitaire égal à la valeur liquidative d'une part de la série applicable du Fonds à chaque date d'évaluation.

## Valeur liquidative par part

La valeur liquidative par part pour chaque série de parts du Fonds est calculée en divisant la valeur liquidative d'une série de parts par le nombre total de parts de la série en circulation à ce moment. Les méthodes comptables utilisées par le Fonds aux fins de l'évaluation de la juste valeur de ses placements et dérivés sont identiques à celles qui sont utilisées aux fins de l'évaluation de sa valeur liquidative dans le cadre des opérations conclues avec des porteurs de parts rachetables.

## Conversion de devises

Les montants libellés en devises sont convertis dans la monnaie fonctionnelle du Fonds de la manière suivante : la juste valeur des placements, des contrats de change à terme et des autres actifs et passifs financiers, au taux de change de clôture en vigueur chaque jour ouvrable; les produits et les charges ainsi que les achats, les ventes et les règlements de placements, au taux de change en vigueur aux dates respectives des transactions.

## Contrats de change à terme

La valeur du contrat de change à terme représente le profit ou la perte qui serait réalisé si la position sur le contrat à terme était liquidée conformément à ses modalités. Les profits ou les pertes latents sur les contrats à terme sont présentés dans la variation de la plus-value ou de la moins-value latente des contrats à terme dans l'état du résultat global. Les contrats de change à terme permettent de gérer les risques liés aux profits et aux pertes de change découlant des placements à court et à long terme libellés en devises.

## Imposition

Le Fonds constitue une fiducie de fonds commun de placement aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Le Fonds est assujéti à l'impôt sur son revenu imposable net pour l'année d'imposition, y compris les gains en capital nets réalisés, qui n'est pas payé ou payable aux porteurs de parts à la fin de l'année d'imposition. Le Fonds a l'intention de distribuer la totalité de son revenu imposable net et de ses gains en capital nets réalisés, de manière à ce qu'il ne soit assujéti à aucun impôt sur son revenu autre que les impôts étrangers retenus à la source, le cas échéant. Par conséquent, aucune charge d'impôt ne figure dans les présents états financiers.

Au 31 décembre 2024, le Fonds avait un montant de néant (31 décembre 2023 – 105 766 \$) au titre des pertes en capital nettes et un montant de néant (31 décembre 2023 – néant) au titre des pertes autres qu'en capital.

## Distributions

Le Fonds fait des distributions de revenu net chaque trimestre et des distributions de gains en capital nets réalisés chaque année. Ces distributions sont comptabilisées dans l'état de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables.

## Estimations et jugements comptables critiques

La préparation des états financiers exige que la direction exerce son jugement dans le cadre du processus d'application des méthodes comptables et qu'elle procède à des estimations et formule des hypothèses concernant l'avenir. Les principaux jugements et les principales estimations du Fonds dans la préparation des présents états financiers sont présentés ci-dessous.

### *Détermination de la monnaie fonctionnelle*

La monnaie fonctionnelle s'entend de la monnaie du principal environnement économique au sein duquel le Fonds exerce ses activités. Si les indicateurs du principal environnement économique sont mixtes, le Fonds se sert alors de son jugement pour déterminer la monnaie fonctionnelle qui représente le plus fidèlement l'incidence économique des transactions, des

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

circonstances et des conditions sous-jacentes. Les souscriptions et les rachats du Fonds sont libellés en dollars canadiens (« \$ CA »). Par conséquent, le Fonds a déterminé que la monnaie fonctionnelle du Fonds est le dollar canadien, à moins d'indication contraire.

## *Évaluation de la juste valeur des instruments dérivés et des titres non cotés sur un marché actif*

Le Fonds peut détenir des instruments financiers non cotés sur un marché actif, y compris des instruments dérivés. La juste valeur de ces instruments est calculée comme il est décrit à la rubrique intitulée « Évaluation de la juste valeur » à la note 3.

## **Modifications futures des normes comptables**

### *États financiers : Présentation et informations à fournir*

En avril 2024, l'IASB a publié la nouvelle norme comptable IFRS 18 *États financiers : Présentation et informations à fournir*, qui remplacera IAS 1 *Présentation des états financiers*. La nouvelle norme introduit des sous-totaux nouvellement définis dans l'état du résultat net, des exigences relatives au regroupement et à la ventilation des informations, et des informations à fournir sur les mesures de la performance définies par la direction dans les états financiers. La nouvelle norme entrera en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2027, et l'adoption anticipée est permise. Le Fonds évalue actuellement l'incidence sur les états financiers.

### *Classement et évaluation des instruments financiers :*

En mai 2024, l'IASB a publié des modifications des normes comptables IFRS 9 *Instruments financiers* et IFRS 7 *Instruments financiers : Informations à fournir*. Les modifications ont trait au règlement de passifs financiers au moyen d'un système de paiement électronique et à l'appréciation des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers, y compris ceux qui sont assortis de caractéristiques liées à des enjeux environnementaux, sociaux et de gouvernance (« ESG »). L'IASB a également modifié les obligations d'information relatives aux placements dans des instruments de capitaux propres désignés comme étant à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global et a ajouté des obligations d'information relatives aux instruments financiers assortis de clauses conditionnelles. Les modifications entreront en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2026, et l'adoption anticipée est permise. Le Fonds évalue actuellement l'incidence sur les états financiers.

## **4. Charges**

Le Fonds est responsable du paiement de toutes les charges liées à ses activités, comme les honoraires d'audit, les frais liés au comité d'examen indépendant, les frais d'administration du Fonds, les droits de dépôt, la charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts rachetables, les frais de

garde et la taxe de vente harmonisée. Le gestionnaire ou le gestionnaire de portefeuille peut, à son gré, payer certaines charges du Fonds, mais ces paiements ne l'obligent en rien à devoir faire des paiements similaires à l'avenir. Toutes les charges sont comptabilisées dans l'état du résultat global selon la méthode de la comptabilité d'engagement.

Le gestionnaire peut verser des frais de service à même les frais de gestion qu'il reçoit du Fonds. Des frais de service peuvent être versés aux courtiers et aux maisons de courtage à titre de rémunération pour les services continus qu'ils offrent aux porteurs de parts de série A, le cas échéant.

Les frais de service ne peuvent dépasser 0,75 % par an pour les parts de série A, à l'exclusion des taxes applicables.

## **5. Émission et rachat de parts**

Le Fonds est autorisé à émettre un nombre illimité de parts cessibles et rachetables constituant un droit de bénéficiaire. Chacune de ces parts représente une participation égale et indivise dans l'actif net du Fonds. Chaque part confère à son porteur les mêmes droits et obligations que ceux de tout autre porteur de parts du Fonds. Aucun porteur de parts n'a droit à quelque privilège, priorité ou préférence par rapport à tout autre porteur de parts. Chaque porteur de parts a droit à une voix pour chaque part complète détenue et a le droit de participer également à toutes les distributions effectuées par le Fonds, y compris les distributions de revenu net et de gains en capital nets réalisés, le cas échéant. À la dissolution ou à la liquidation du Fonds, les porteurs de parts en circulation inscrits ont le droit de recevoir au prorata tout l'actif du Fonds restant après le paiement de l'ensemble des dettes, obligations et frais de liquidation du Fonds. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à leur valeur liquidative.

Au cours des périodes closes les 30 juin 2025 et 2024, le nombre de parts émises, rachetées et en circulation se détaillait comme suit :

### **Série A**

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
Parts en circulation, au début	1 457 643	888 200
Émission de parts rachetables	432 385	363 583
Rachat de parts rachetables	(165 073)	(83 815)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	6 069	4 727
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>1 731 024</b>	<b>1 172 695</b>

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

## Série F

Pour les périodes closes les	30 juin 2025	30 juin 2024
Parts en circulation, au début	4 583 326	3 224 978
Émission de parts rachetables	1 080 953	1 193 378
Rachat de parts rachetables	(473 978)	(402 145)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	36 223	20 170
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>5 226 524</b>	<b>4 036 381</b>

## 6. Transactions entre parties liées

Le gestionnaire est responsable de la gestion quotidienne du Fonds et de son portefeuille de placements conformément à l'acte constitutif du Fonds. Le gestionnaire paie les services de gestion de placements et fournit tous les services administratifs requis par le Fonds. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des frais de gestion.

Le gestionnaire peut offrir une réduction des frais de gestion au bénéfice de certains porteurs de parts qui (entre autres conditions) détiennent des placements importants dans le Fonds. Pour offrir cette réduction, le gestionnaire réduit les frais de gestion imputés au Fonds en fonction des actifs que détient le porteur visé, et le Fonds distribue au porteur le montant de la réduction sous forme de parts supplémentaires de la même série du Fonds.

## 7. Hiérarchie de la juste valeur

Le tableau relatif à la hiérarchie de la juste valeur ci-dessous présente des informations sur les actifs du Fonds évalués à la juste valeur, comme il est décrit à la note 3, au 30 juin 2025 et au 31 décembre 2024.

Au 30 juin 2025	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
<b>Placements</b>				
Titres de capitaux propres	64 335 697 \$	– \$	1 567 \$	64 337 264 \$
Titres à revenu fixe	–	104 364 027	–	104 364 027
Actions privilégiées	–	–	225 301	225 301
<b>Total</b>	<b>64 335 697 \$</b>	<b>104 364 027 \$</b>	<b>226 868 \$</b>	<b>168 926 592 \$</b>
<b>Au 31 décembre 2024</b>				
<b>Placements</b>				
Titres de capitaux propres	51 816 054 \$	– \$	1 567 \$	51 817 621 \$
Titres à revenu fixe	–	87 676 195	–	87 676 195
Actions privilégiées	–	–	223 316	223 316
<b>Total</b>	<b>51 816 054 \$</b>	<b>87 676 195 \$</b>	<b>224 883 \$</b>	<b>139 717 132 \$</b>

Au 30 juin 2025, le gestionnaire, l'actionnaire majoritaire du gestionnaire, les administrateurs et dirigeants du gestionnaire, ainsi que certains membres de leur famille immédiate, détenaient une participation de 6,1 % dans le Fonds (31 décembre 2024 – 7,1 %).

Le gestionnaire a le droit de recevoir du Fonds des frais de gestion calculés quotidiennement et payables mensuellement à un taux annualisé pouvant aller jusqu'à 1,50 % pour les parts de série A et jusqu'à 0,75 % pour les parts de série F, à l'exclusion des taxes applicables, en fonction de la valeur liquidative de chaque série.

Au cours de la période close le 30 juin 2025, le gestionnaire a versé 281 417 \$ (30 juin 2024 – 182 141 \$) au gestionnaire de portefeuille, une société affiliée, pour avoir assuré la gestion du portefeuille du Fonds. Au 30 juin 2025, le montant à payer au gestionnaire de portefeuille était de 50 884 \$ (31 décembre 2024 – 44 364 \$).

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

Aux	30 juin 2025	31 décembre 2024
<b>Rapprochement des justes valeurs classées au niveau 3</b>		
Solde, au début	224 883 \$	217 911 \$
Achats	-	-
Ventes	-	(10 959)
Transferts entrants	-	-
Transferts sortants	-	-
Profits et pertes réalisés	-	(1 270)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des placements	1 985	19 201
<b>Solde, à la fin</b>	<b>226 868 \$</b>	<b>224 883 \$</b>

L'équipe d'évaluation interne du gestionnaire de portefeuille comprend des personnes issues de tous les secteurs fonctionnels de l'entreprise (négociation, règlement, recherche, gestion de portefeuille, conformité et administration du Fonds) qui ont une vaste expérience et une expertise approfondie des techniques d'évaluation de la juste valeur des placements dans les titres de créance et les titres de capitaux propres. L'équipe relève du chef des placements du gestionnaire de portefeuille, et son processus d'évaluation ainsi que les résultats qu'elle obtient font l'objet d'une surveillance continue par la direction du gestionnaire de portefeuille. L'évaluation des titres se fait au cas par cas, l'objectif étant d'établir la méthode d'évaluation la plus appropriée. Il n'y a eu aucun transfert entre les niveaux au cours des périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre 2024.

Les sections qui suivent présentent de l'information sur les titres de niveau 3 ainsi qu'un résumé des techniques d'évaluation utilisées et de la sensibilité de la juste valeur de ces titres à la variation des données d'entrée.

## FLINT Corp., actions privilégiées, série 1

Prix : 540,29 \$

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : La principale donnée non observable associée à ce titre est le prix de l'obligation garantie de premier rang de FLINT Corp. (fourni par un tiers).

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 %, ou de 162,09 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 66456,90 \$ de l'actif net.

## FLINT Corp., actions privilégiées, série 2

Prix : 540,29 \$

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : La principale donnée non observable associée à ce titre est le prix de l'obligation garantie de premier rang de FLINT Corp. (fourni par un tiers).

Une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 %, ou de 162,09 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 1 134,63 \$ de l'actif net.

## X-Spectrum 1 Inc.

Prix : 0,27 \$

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre sont les prix de vente attendus des actifs liés au spectre.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible de la valeur des actifs qui constituent l'entreprise pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 40 %, ou de 0,11 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 638,22 \$ de l'actif net.

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

X-Spectrum 2 Inc.

Prix : 0,00 \$

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : La société et tous ses actifs sont en cours de liquidation. La valeur de liquidation sera probablement nulle, puisque nous estimons que la valeur de liquidation des actifs sera probablement inférieure au montant des passifs. La principale donnée non observable est la valeur de liquidation des actifs.

Variation de la valeur des données : Le gestionnaire de portefeuille estime qu'il est très improbable que la valeur de récupération des actifs dépasse la valeur des passifs de la société; il considère donc comme très improbable la possibilité d'un quelconque recouvrement sur ce titre.

## 8. Gestion du risque

Le Fonds est exposé à divers risques financiers dans le cours normal de ses activités, notamment au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de marché. La valeur des placements dans le portefeuille du Fonds peut fluctuer en raison de la variation des taux d'intérêt, de la conjoncture économique générale, de l'offre et de la demande pour certains titres précis et des faits nouveaux au sujet d'un émetteur en particulier. Dans le but de gérer ces risques, le gestionnaire de portefeuille procédera à la diversification du portefeuille en fonction des secteurs et des catégories de notation. Les risques importants auxquels le Fonds est exposé sont présentés ci-après.

### Risque de crédit

Le risque de crédit constitue le risque qu'une perte financière soit causée par l'incapacité d'un émetteur de titres ou d'une contrepartie à un instrument financier de satisfaire à ses obligations financières. La principale exposition du Fonds au risque de crédit porte sur ses placements en instruments de créance, comme les obligations. Le Fonds est également exposé à un risque de contrepartie lié aux autres actifs, comme les montants à recevoir de courtiers en placement ou les souscriptions à recevoir. Pour gérer ce risque, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds au risque de crédit et la notation des contreparties.

Le Fonds évalue le risque de crédit et les pertes de crédit attendues pour la durée de vie liées aux créances clients en fonction des données historiques et des déclarations prospectives.

Au 30 juin 2025 et au 31 décembre 2024, le Fonds avait des placements directs en instruments de créance assortis des notations ci-dessous :

En pourcentage de l'actif net	30 juin 2025	31 décembre 2024
<b>Exposition au risque de crédit</b>		
AAA	37,5 %	44,9 %
AA	3,6	1,1
A	11,2	8,7
BBB	6,0	5,6
BB	0,9	0,6
B	1,5	1,1
CCC	0,4	0,4
CC	0,1	–
Sans notation	0,3	0,3

### Risque de liquidité

Le risque de liquidité représente le risque que le Fonds ait de la difficulté à respecter ses obligations, y compris le rachat de parts contre trésorerie. Le Fonds est exposé à de possibles rachats quotidiens à la valeur liquidative par part établie à ce moment. Le risque de liquidité est géré en investissant une part importante de l'actif du Fonds dans des placements négociés sur un marché actif et pouvant être facilement vendus. Tous les passifs du Fonds ont une durée à l'échéance de un an ou moins.

# Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

Le tableau suivant présente les passifs du Fonds selon leur date d'échéance au 30 juin 2025 et au 31 décembre 2024 :

Au 30 juin 2025	Moins de 1 mois	De 1 à 3 mois	De 3 mois à 1 an
<b>Exposition au risque de liquidité</b>			
Rachats à payer	45 511 \$	- \$	- \$
Montant à payer à des courtiers en placement	2 619 808	-	-
Charges à payer	-	155 411	-
Au 31 décembre 2024	Moins de 1 mois	De 1 à 3 mois	De 3 mois à 1 an
<b>Exposition au risque de liquidité</b>			
Rachats à payer	68 972 \$	- \$	- \$
Montant à payer à des courtiers en placement	921 904	-	-
Charges à payer	-	146 151	-
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	-	42 564	-

## Risque de marché

### Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt correspond au risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs liés à un actif du Fonds fluctuent en raison de la variation des taux d'intérêt du marché. Afin de gérer le risque de taux d'intérêt, le cas échéant, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds et s'assure que la durée du portefeuille se situe à l'intérieur des limites précisées dans les politiques et dans les objectifs de placement du Fonds. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Le tableau ci-dessous présente l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée résiduelle jusqu'à échéance des placements.

	Moins de 1 an	De 1 an à 5 ans	Plus de 5 ans
<b>Exposition au risque de taux d'intérêt</b>			
30 juin 2025	34 178 232 \$	24 789 580 \$	45 396 215 \$
31 décembre 2024	7 836 169	43 138 763	36 701 263

Si les taux d'intérêt avaient augmenté ou diminué de 1 % au 30 juin 2025, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté d'environ 4 441 398 \$ (31 décembre 2024 – 3 840 016 \$).

### Risque de change

Le risque de change découle de la variation de la valeur des placements libellés en monnaies autres que le dollar canadien en raison de la fluctuation des taux de change. Le cas échéant, le risque de change est habituellement couvert au moyen de la conclusion de contrats de change à terme. Cependant, une exposition modérée au risque de change peut être tolérée si elle est jugée avantageuse pour le Fonds. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Le tableau ci-dessous présente un sommaire de l'exposition nette du Fonds (avant couverture, le cas échéant) au risque de change aux :

	30 juin 2025	31 décembre 2024
<b>Exposition au risque de change</b>		
Dollar américain	17,0 %	15,6 %
Autres	5,1	4,4

Au 30 juin 2025, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 1 % par rapport aux devises susmentionnées, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté de 0,2 % (31 décembre 2024 – 0,2 %).

## Fonds équilibré Canso Lysander

Notes annexes aux états financiers intermédiaires pour le semestre clos le 30 juin 2025 (non audité)

---

### *Risque de prix*

Le risque de prix s'entend du risque que la valeur des instruments financiers varie par suite des fluctuations des cours du marché, qu'elles soient attribuables à des facteurs propres à un placement ou à son émetteur, ou à tous les facteurs influant sur tous les instruments négociés sur un marché ou un segment de marché. Le cas échéant, ce risque est géré en choisissant les titres et autres instruments financiers avec prudence, compte tenu des paramètres de la stratégie de placement, ainsi qu'en conservant un portefeuille diversifié. L'exposition au risque de prix découle des placements en titres de capitaux propres. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Au 30 juin 2025, environ 37,9 % (31 décembre 2024 – 37,1 %) de l'actif net du Fonds était investi dans des titres de capitaux propres. Si les cours de ces placements avaient augmenté ou diminué de 5 % au 30 juin 2025, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué d'environ 3 228 128 \$ (31 décembre 2024 – 2 602 047 \$).



3080 Yonge Street, Suite 4000  
Toronto (Ontario) M4N 3N1  
[www.lysanderfunds.com](http://www.lysanderfunds.com)

® Lysander Funds est une marque déposée de Lysander Funds Limited